II

*(Acts whose publication is not obligatory)*

# COMMISSION

## COMMISSION DECISION

**of 28 June 1983**

**authorizing certain Member States to apply intra-Community surveillance to imports of products originating in third countries which have been put into free circulation in the Community and which may be the subject of protective measures under Article 115 of the Treaty**

**(Only the Dutch, English, French, German, Greek and Italian texts are authentic)**

(83/326/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 115, first paragraph thereof,

Having regard to Commission Decision 80/47/EEC of 20 December 1979 on surveillance and protective measures which Member States may be authorized to take in respect of imports of certain products originating in third countries and put into free circulation in another Member State [1], and in particular Articles 1 and 2 thereof,

Whereas the abovementioned Decision requires Member States to have prior authorization from the Commission before introducing intra-Community surveillance of the imports concerned;

Whereas the Commission, by Decision 80/605/EEC [2] and other relevant Decisions, authorized certain Member States to introduce such surveillance;

Whereas almost all those Decisions are due to expire on 30 June 1983;

Whereas certain Member States have submitted applications to the Commission for authorization to extend the application of these surveillance measures and to introduce new surveillance for products not covered by the abovementioned Decisions;

Whereas the information given in support of these applications has been subjected to close examination by the Commission, in accordance with the criteria laid down by Decisions 80/47/EEC and 80/605/EEC;

Whereas the Commission examined, in particular, whether the imports could be made subject to intra-Community surveillance measures under Article 2 of Decision 80/47/EEC, whether information was given as regards the economic difficulties alleged, whether, during the reference years set out in Decision 80/47/EEC, there had been deflection of trade and whether intra-Community licence applications had been submitted;

Whereas, however, such measures may be authorized for Group I textiles as defined by Council Regulation (EEC) No 3589/82 [3], even if there has been no trade deflection or intra-Community licence applications, in

---

(1) OJ No L 16, 22. 1. 1980, p. 14.
(2) OJ No L 164, 30. 6. 1980, p. 20.
(3) OJ No L 374, 31. 12. 1982, p. 106.

view of the inherent risk of economic difficulties in trade in these products, which are highly sensitive to imports;

Whereas, in cases where there is an import limitation at Community level for a specific product in relation to certain third countries, the risk that economic difficulties will become worse or be prolonged may generally be considered as negligible as regards those third countries from which the possible imports to the Community are less than 1 % of the quantitative limit at Community level;

Whereas this examination has shown that there is a risk that the imports set out in the Annexes hereto could worsen or prolong the existing economic difficulties in the different Member States;

Whereas, therefore, the Member States should be authorized to make them subject to intra-Community surveillance until 30 June 1985; whereas, however, for those products referred to in Council Regulation (EEC) No 3061/79 of 20 December 1979 concerning common rules for imports of certain textile products originating in the People's Republic of China (1), such authorization should be limited to 31 December 1983, the expiry date of the said Regulation;

Whereas, for those imports not listed in the Annexes, Member States remain entitled to keep account of the imports made and later put forward applications for surveillance,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

The Member States named in Annexes 1 to 8 are authorized, in so far as each is concerned, to introduce, until 30 June 1985 and in accordance with Decision 80/47/EEC, intra-Community surveillance of the products listed in the said Annexes. However, for those products set out in Regulation (EEC) No 3061/79, originating in the People's Republic of China, such authorization shall be limited to 31 December 1983.

*Article 2*

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium, the Federal Republic of Germany, the French Republic, the Hellenic Republic, Ireland, the Italian Republic, the Grand Duchy of Luxembourg, the Kingdom of the Netherlands and the United Kingdom.

Done at Brussels, 28 June 1983.

*For the Commission*

Wilhelm HAFERKAMP

*Vice-President*

(1) OJ No L 345, 31. 12. 1979, p. 1.

*BILAG 1 — ANHANG 1 — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1 — ANNEXE 1 — ANNEX 1 — ALLEGATO 1 — BIJLAGE 1*

## BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

**A. Textilerzeugnisse, die in Kategorien erfaßt werden** (1)

| Kategorie | Ursprungsland |
|---|---|
| 2 | China, Südkorea |
| 4 | Philippinen |
| 7 | Taiwan |
| 12 | Rumänien, Südkorea |
| 15 B | Rumänien |
| 24 | Rumänien |

(1) Siehe Warenbestimmungen in Verordnung (EWG) Nr. 3589/82 des Rates (ABl. Nr. L 374 vom 31. 12. 1982).

*BILAG 2 — ANHANG 2 — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2 — ANNEXE 2 — ANNEX 2 — ALLEGATO 2 — BIJLAGE 2*

## BENELUX

A. **Produits textiles pour lesquels des catégories ont été établies** (1)

| Catégorie | Pays d'origine |
|---|---|
| 1 | Brésil, Chine, Corée du Sud, Pakistan, Pérou, Yougoslavie |
| 2 | Brésil, Chine, Corée du Sud, Hong-kong, Inde, Malaysia, Pakistan, Roumanie, Singapour, T'ai-wan, Tchécoslovaquie, Thaïlande |
| 3 | Brésil, Chine, Corée du Sud, Hong-kong, Malaysia, Roumanie, T'ai-wan, Thaïlande |
| 4 | Chine, Corée du Sud, Égypte, Hong-kong, Inde, Macao, Pakistan, Philippines, Roumanie, T'ai-wan, Tchécoslovaquie, Thaïlande |
| 5 | Chine, Hong-kong, Hongrie, Macao, Philippines, Pologne, Roumanie |
| 6 | Chine, Hong-kong, Inde, Indonésie, Macao, Malaysia, Philippines, Roumanie, Singapour, Sri-Lanka, T'ai-wan, Thaïlande |
| 7 | Corée du Sud, Hong-kong, Inde, Indonésie, Macao, Malaysia, Philippines, Singapour, Sri-Lanka, T'ai-wan |
| 8 | Bulgarie, Chine, Corée du Sud, Hong-kong, Indonésie, Macao, Malaysia, Philippines, Roumanie, Singapour, Sri-Lanka, T'ai-wan, Thaïlande, Yougoslavie |
| 9 | Brésil |
| 12 | Corée du Sud, T'ai-wan |
| 13 | Corée du Sud |
| 15 A | T'ai-wan |
| 15 B | Corée du Sud, Hong-kong, Hongrie, Inde, Pologne, Roumanie, Yougoslavie |
| 16 | Hong-kong, Roumanie, T'ai-wan, Yougoslavie |
| 20 | Brésil |
| 21 | Chine, Corée du Sud, Hong-kong, Philippines, T'ai-wan, Thaïlande |
| 24 | Chine, Corée du Sud, Macao, Philippines, Pologne, Roumanie, T'ai-wan, Tchécoslovaquie, Thaïlande |
| 26 | Corée du Sud, Hong-kong, Hongrie, Philippines, Pologne, T'ai-wan, Tchécoslovaquie, Thaïlande |

(1) Voir définition reprise dans le règlement (CEE) n° 3589/82 du Conseil (JO n° L 374 du 31. 12. 1982).

| Catégorie | Pays d'origine |
|---|---|
| 27 | Inde, T'ai-wan |
| 29 | Hong-kong, Inde |
| 30 A | Hong-kong, Macao, T'ai-wan |
| 31 | Corée du Sud, Macao, Philippines |
| 67 | Corée du Sud |
| 73 | Corée du Sud, Macao, Roumanie, T'ai-wan, Tchécoslovaquie |
| 74 | T'ai-wan |
| 76 | Chine |
| 78 | T'ai-wan |
| 81 | T'ai-wan |
| 83 | Roumanie, T'ai-wan |
| 91 | Corée du Sud |

B. **Autres produits**

| Numéro du tarif douanier commun | Code Nimexe (1983) | Désignation des marchandises | Pays d'origine |
|---|---|---|---|
| 42.03 B I | 42.03-21 | Gants, y compris les moufles; de protection pour tous métiers | Chine |
| 42.03 B II, III | 42.03-25, 27, 28 | Gants, y compris les moufles: spéciaux de sport et autres gants | Chine |
| 64.01 A | 64.01-11, 20, 31, 39 | Chaussures à semelles extérieures et dessus en caoutchouc | Roumanie |
| 64.01 A I | 64.01-11 | Chaussures à semelles extérieures et dessus en caoutchouc: comportant une coquille de protection en acier | Japon |
| ex 64.02 B | 64.02-61, 69 | Chaussures à semelles extérieures et à dessus en matières textiles | |
| ex 64.02 A | 64.02-21, 29, 32, 34, 41, 43, 45, 50, 56 | Chaussures à dessus en cuir naturel pour garçonnets | Roumanie |

| Numéro du tarif douanier commun | Code Nimexe (1983) | Désignation des marchandises | Pays d'origine |
|---|---|---|---|
| ex 64.02 A | 64.02-29, 35, 41, 43, 47, 52, 58 | Chaussures à dessus en cuir naturel pour hommes | Chine, Hongrie, Tchécoslovaquie |
| 69.07 A, ex B II<br>69.08 A, ex B II | 69.07-20, 50, 60, 70<br>69.08-20, 50, 63, 75, 85 | Carreaux, pavés et dalles de pavement ou de revêtement | Japon |
| 69.11 | 69.11-10, 90 | Vaisselle et articles de ménage ou de toilette en porcelaine | Japon |
| 69.12 C | 69.12-31, 39 | Vaisselle et articles de ménage ou de toilette en faïence ou en poterie fine | Japon |
| 70.05 A, C II | 70.05-10, 61, 63, 65, 69 | Verre étiré ou soufflé dit « verre à vitres », non travaillé (même plaqué en cours de fabrication), en feuilles de forme carrée ou rectangulaire | Hongrie, Tchécoslovaquie, Union soviétique |
| 70.10 | 70.10-01, 12, 21, 23, 25, 28, 31, 33, 35, 38, 41, 49, 51, 59, 61, 69, 90 | Bonbonnes, bouteilles, flacons, bocaux, pots, tubes à comprimés et autres récipients similaires de transport ou d'emballage, en verre; bouchons, couvercles et autres dispositifs de fermeture, en verre | Hongrie, Pologne, Roumanie, Tchécoslovaquie |
| 70.13 | 70.13-10, 20, 32, 34, 38, 42, 44, 48, 50, 62, 64, 68, 92, 94, 98 | Objets en verre pour le service de la table, de la cuisine, de la toilette, pour le bureau, l'ornementation des appartements ou usages similaires, à l'exclusion des articles du n° 70.19 | Hongrie, Pologne, Roumanie, Tchécoslovaquie |
| 82.09 A I<br>82.14 A | 82.09-11, 19<br>82.14-10 | Couteaux non fermants; cuillers, louches, fourchettes, pelles à tartes, couteaux spéciaux à poisson ou à beurre, pinces à sucre et articles similaires: en acier inoxydable | Japon |
| ex 85.01 | 85.01-31, 33 | Moteurs électriques polyphasés, d'une puissance:<br>— de 0,75 kW ou moins<br>— de plus de 0,75 kW à 7,5 kW inclus | Bulgarie |
| 93.07 B II a) | 93.07-41, 45, 47, 49 | Cartouches de chasse et de tir | Hongrie, Tchécoslovaquie |
| 96.01 A, B | 96.01-01, 05, 10, 20, 30, 41, 49, 91, 92, 94, 96, 98 | Balais et balayettes en bottes liées, emmanchés ou non; articles de brosserie (brosses, balais-brosses, pinceaux et similaires), y compris les brosses constituant des éléments de machines; têtes préparées pour articles de brosserie; rouleaux à peindre; raclettes en caoutchouc ou en autres matières souples analogues | Chine, Tchécoslovaquie |

A. **Textielprodukten verdeeld in categorieën** (1)

| Categorie | Land van oorsprong |
|---|---|
| 1 | Brazilië, China, Joegoslavië, Zuid-Korea, Pakistan, Peru |
| 2 | Brazilië, China, Hong-Kong, India, Zuid-Korea, Maleisië, Pakistan, Roemenië, Singapore, Taiwan, Thailand, Tsjechoslowakije |
| 3 | Brazilië, China, Hong-Kong, Zuid-Korea, Maleisië, Roemenië, Taiwan, Thailand |
| 4 | China, Egypte, Filippijnen, Hong-Kong, India, Zuid-Korea, Macao, Pakistan, Roemenië, Taiwan, Thailand, Tsjechoslowakije |
| 5 | China, Filippijnen, Hongarije, Hong-Kong, Macao, Polen, Roemenië |
| 6 | China, Filippijnen, Hong-Kong, India, Indonesië, Macao, Maleisië, Roemenië, Singapore, Sri Lanka, Taiwan, Thailand |
| 7 | Filippijnen, Hong-Kong, India, Indonesië, Zuid-Korea, Macao, Maleisië, Singapore, Sri Lanka, Taiwan |
| 8 | Bulgarije, China, Filippijnen, Hong-Kong, Indonesië, Joegoslavië, Zuid-Korea, Macao, Maleisië, Roemenië, Singapore, Sri Lanka, Taiwan, Thailand |
| 9 | Brazilië |
| 12 | Zuid-Korea, Taiwan |
| 13 | Zuid-Korea |
| 15 A | Taiwan |
| 15 B | Hongarije, Hong-Kong, India, Joegoslavië, Zuid-Korea, Polen, Roemenië |
| 16 | Hong-Kong, Joegoslavië, Roemenië, Taiwan |
| 20 | Brazilië |
| 21 | China, Filippijnen, Hong-Kong, Zuid-Korea, Taiwan, Thailand |
| 24 | China, Filippijnen, Zuid-Korea, Macao, Polen, Roemenië, Taiwan, Thailand, Tsjechoslowakije |
| 26 | Filippijnen, Hongarije, Hong-Kong, Zuid-Korea, Polen, Taiwan, Thailand, Tsjechoslowakije |
| 27 | India, Taiwan |

(1) Zie definities van de categorieën in Verordening (EEG) nr. 3589/82 van de Raad (PB nr. L 374 van 31. 12. 1982).

| Categorie | Land van oorsprong |
|---|---|
| 29 | Hong-Kong, India |
| 30 A | Hong-Kong, Macao, Taiwan |
| 31 | Filippijnen, Zuid-Korea, Macao |
| 67 | Zuid-Korea |
| 73 | Zuid-Korea, Macao, Roemenië, Taiwan, Tsjechoslowakije |
| 74 | Taiwan |
| 76 | China |
| 78 | Taiwan |
| 81 | Taiwan |
| 83 | Roemenië, Taiwan |
| 91 | Zuid-Korea |

**B. Andere produkten**

| Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief | NIMEXE-code (1983) | Omschrijving van de goederen | Land van oorsprong |
|---|---|---|---|
| 42.03 B I | 42.03-21 | Werkhandschoenen en -wanten | China |
| 42.03 B II, III | 42.03-25, 27, 28 | Sporthandschoenen en -wanten; andere handschoenen en wanten | China |
| 64.01 A | 64.01-11, 20, 31, 39 | Schoeisel met buitenzool en bovendeel van rubber | Roemenië |
| 64.01 A I | 64.01-11 | Schoeisel met buitenzool en bovendeel van rubber, met stalen neus | Japan |
| ex 64.02 B | 64.02-61, 69 | Schoeisel met buitenzool en met bovendeel van textiel | |
| ex 64.02 A | 64.02-21, 29, 32, 34, 41, 43, 45, 50, 56 | Schoeisel met bovendeel van leder, voor jongens | Roemenië |
| ex 64.02 A | 64.02-29, 35, 41, 43, 47, 52, 58 | Schoeisel met bovendeel van leder, voor heren | China, Hongarije, Tsjechoslowakije |
| 69.07 A, ex B II | 69.07-20, 50, 60, 70 | Plavuizen, vloer- en wandtegels | Japan |
| 69.08 A, ex B II | 69.08-20, 50, 63, 75, 85 | | |

| Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief | NIMEXE-code (1983) | Omschrijving van de goederen | Land van oorsprong |
|---|---|---|---|
| 69.11 | 69.11-10, 90 | Vaatwerk, huishoudelijke artikelen en toiletartikelen, van porselein | Japan |
| 69.12 C | 69.12-31, 39 | Vaatwerk, huishoudelijke artikelen en toiletartikelen, van faience of van fijn aardewerk | Japan |
| 70.05 A, C II | 70.05-10, 61, 63, 65, 69 | Getrokken of geblazen glas (zogenaamd vensterglas), onbewerkt (alsmede onbewerkt getrokken of geblazen geplateerd glas dat in één arbeidsgang is verkregen), in vierkante of rechthoekige platen | Hongarije, Tsjechoslowakije, USSR |
| 70.10 | 70.10-01, 12, 21, 23, 25, 28, 31, 33, 35, 38, 41, 49, 51, 59, 61, 69, 90 | Flessen, flacons, bokalen, potten, buisjes en andere dergelijke bergingsmiddelen, van glas, voor vervoer of verpakking; stoppen, deksels en andere sluitingen, van glas | Hongarije, Polen, Roemenië, Tsjechoslowakije |
| 70.13 | 70.13-10, 20, 32, 34, 38, 42, 44, 48, 50, 62, 64, 68, 92, 94, 98 | Glaswerk voor tafel-, keuken-, toilet- of kantoorgebruik voor binnenhuisversiering of voor dergelijk gebruik, met uitzondering van de artikelen bedoeld bij post 70.19 | Hongarije, Polen, Roemenië, Tsjechoslowakije |
| 82.09 A I<br>82.14 A | 82.09-11, 19<br>82.14-10 | Messen met vast lemmet; lepels, pollepels, vorken, taartscheppen, vismessen en botermesjes, suikertangen en dergelijke artikelen, van roestvrij staal | Japan |
| ex 85.01 | 85.01-31, 33 | Elektrische meerfasenmotoren, met een vermogen:<br>— van 0,75 kW of minder<br>— van meer dan 0,75 kW, doch niet meer dan 7,5 kW | Bulgarije |
| 93.07 B II a) | 93.07-41, 45, 47, 49 | Patronen voor het jagen en voor de schietsport | Hongarije, Tsjechoslowakije |
| 96.01 A, B | 96.01-01, 05, 10, 20, 30, 41, 49, 91, 92, 94, 96, 98 | Bezems, heiboenders en dergelijke artikelen, van enkel samengebonden twijgen en dergelijke, ook indien met steel; borstelwerk (borstels, bezems, kwasten, penselen, enz.), alsmede borstels voor machines; gerede knotten voor borstelwerk; verfrollen; wissers van rubber of van andere soepele stoffen | China, Tsjechoslowakije |

*BILAG 3 — ANHANG 3 — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 3 — ANNEX 3 — ANNEXE 3 — ALLEGATO 3 — BIJLAGE 3*

**UEBL**

**B. Autres produits**

| Numéro du tarif douanier commun | Code Nimexe (1983) | Désignation des marchandises | Pays d'origine |
|---|---|---|---|
| 07.01 M | 07.01-75, 77 | Tomates, du 16 mai au 31 décembre | Espagne (y compris les îles Canaries) |
| 08.04 A I | 08.04-11, 19, 23 | Raisins frais de table, du 1er juillet au 31 décembre | Espagne (y compris les îles Canaries) |

**BLEU**

**B. Andere produkten**

| Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief | NIMEXE-code (1983) | Omschrijving van de goederen | Land van oorsprong |
|---|---|---|---|
| 07.01 M | 07.01-75, 77 | Tomaten, van 16 mei tot en met 31 december | Spanje (Kanarische Eilanden inbegrepen) |
| 08.04 A I | 08.04-11, 19, 23 | Druiven voor tafelgebruik, van 1 juli tot en met 31 december | Spanje (Kanarische Eilanden inbegrepen) |

*BILAG 4 — ANHANG 4 — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 4 — ANNEX 4 — ANNEXE 4 — ALLEGATO 4 — BIJLAGE 4*

## FRANCE

**A. Produits textiles pour lesquelles des catégories ont été établies (1)**

| Catégorie | Pays d'origine |
|---|---|
| 1 | Brésil, Chine, Colombie, Corée du Sud, Mexique, Pakistan, Pérou, Roumanie, Yougoslavie |
| 2 | Brésil, Chine, Colombie, Corée du Sud, Égypte, Hong-kong, Hongrie, Inde, Malaisya, Pakistan, Pérou, Pologne, Roumanie, Singapour, T'ai-wan, Tchécoslovaquie, Thaïlande, Yougoslavie, Union soviétique |
| 3 | Brésil, Chine, Corée du Sud, Hong-kong, Pologne, Roumanie, T'ai-wan,Tchécoslovaquie, Yougoslavie |
| 4 | Brésil, Chine, Corée du Sud, Égypte, Hong-kong, Hongrie, Inde, Macao, Malaisya, Pakistan, Philippines, Pologne, Roumanie, Singapour, T'ai-wan, Tchécoslovaquie, Thaïlande |
| 5 | Chine, Corée du Sud, Hong-kong, Hongrie, Macao, Malaisya, Pakistan, Philippines, Pologne, Roumanie, Singapour, T'ai-wan, Tchécoslovaquie, Thaïlande, Yougoslavie |
| 6 | Brésil, Chine, Corée du Sud, Hong-kong, Inde, Indonésie, Macao, Malaisya, Pakistan, Philippines, Roumanie, Singapour, Sri-Lanka, T'ai-wan, Thaïlande |
| 7 | Chine, Corée du Sud, Hong-kong, Inde, Macao, Malaisya, Philippines, Sri-Lanka, T'ai-wan, Thaïlande |
| 8 | Bulgarie, Chine, Corée du Sud, Hong-kong, Inde, Indonésie, Macao, Malaisya, Pakistan, Philippines, Roumanie, Singapour, Sri-Lanka, T'ai-wan, Taïlande, Yougoslavie |
| 9 | Brésil, Chine, Corée du Sud, Inde, Pakistan |
| 10 | Chine, Corée du Sud, Hongrie, Hong-kong, Macao, Malaisya, Pakistan, Philippines, T'ai-wan, Tchécoslovaquie |
| 12 | Chine, Corée du Sud, Hong-kong, Roumanie, T'ai-wan |
| 13 | Brésil, Hong-kong, Macao, Philippines, T'ai-wan |
| 14 A | T'ai-wan |
| 14 B | Corée du Sud, Pologne, Roumanie, T'ai-wan |
| 15 A | Corée du Sud, Pologne, Roumanie, T'ai-wan |
| 15 B | Corée du Sud, Hong-kong, Hongrie, Inde, Philippines, Pologne, Roumanie, Tchécoslovaquie, Yougoslavie |
| 16 | Bulgarie, Corée du Sud, Hong-kong, Pologne, Roumanie, T'ai-wan, Tchécoslovaquie, Yougoslavie |

(1) Voir définition reprise dans le règlement (CEE) n° 3589/82 du Conseil (JO n° L 374 du 31. 12. 1982).

| Catégorie | Pays d'origine |
|---|---|
| 17 | Corée du Sud, Hong-kong, Inde, Roumanie, T'ai-wan, Tchécoslovaquie |
| 18 | Hong-kong, Macao, T'ai-wan |
| 19 | Chine, Corée du Sud, Hong-kong, Inde, Macao, Malaisya, T'ai-wan, Tchécoslovaquie |
| 20 | Chine, Inde |
| 21 | Chine, Corée du Sud, Hong-kong, Inde, Philippines, Singapour, Sri-Lanka, T'ai-wan, Thaïlande |
| 22 | Corée du Sud, Malaisya, T'ai-wan |
| 23 | Chine, T'ai-wan |
| 24 | Chine, Corée du Sud, Hong-kong, Hongrie, Macao, Philippines, Roumanie, Tchécoslovaquie |
| 26 | Corée du Sud, Hong-kong, Inde, Macao, Pakistan, Pologne, Roumanie, Singapour, T'ai-wan, Tchécoslovaquie, Thaïlande |
| 27 | Corée du Sud, Hong-kong, Inde, Macao, Singapour, T'ai-wan |
| 28 | T'ai-wan |
| 29 | Hong-kong, Inde |
| 30 A | Macao |
| 30 B | Corée du Sud |
| 31 | Brésil, Corée du Sud, Hong-kong, Macao, Philippines |
| 32 | Chine, Corée du Sud |
| 33 | Chine |
| 35 | Corée du Sud |
| 36 | Chine |
| 37 | Chine, Corée du Sud, Roumanie, T'ai-wan |
| 39 | Brésil, Hongrie, Inde |
| 41 | T'ai-wan |
| 46 | Brésil, Uruguay |
| 50 | Corée du Sud, Hongrie |
| 58 | Roumanie |
| 59 | Chine |

| Catégorie | Pays d'origine |
|---|---|
| 62 | Corée du Sud |
| 67 | Corée du Sud, Hongrie, T'ai-wan, Yougoslavie |
| 68 | Hong-kong, Macao |
| 69 | Corée du Sud, Pologne |
| 72 | Corée du Sud, Hong-kong |
| 73 | Chine, Hong-kong, Yougoslavie |
| 74 | Hong-kong, Hongrie, T'ai-wan |
| 76 | Bulgarie, Chine, Hong-kong, Hongrie, Tchécoslovaquie |
| 78 | Chine, Corée du Sud, Hong-kong, Macao, T'ai-wan |
| 80 | Hong-kong |
| 81 | Corée du Sud, Macao, Roumanie, T'ai-wan |
| 82 | Hong-kong, Macao |
| 83 | Hong-kong, Hongrie, Macao, Pologne, T'ai-wan |
| 86 | Corée du Sud |
| 87 | Hong-kong |
| 90 | Tchécoslovaquie |
| 91 | Corée du Sud, Roumanie, T'ai-wan |
| 97 | T'ai-wan |
| 100 | Hongrie |
| 109 | Hong-kong |
| 110 | Hongrie, Pologne, T'ai-wan, Tchécoslovaquie |
| 111 | T'ai-wan |
| 112 | T'ai-wan |
| 119 | Roumanie |
| 121 | Pologne |

B. **Autres produits**

| Numéro du tarif douanier commun | Code Nimexe (1983) | Désignation des marchandises | Pays d'origine |
|---|---|---|---|
| 04.06 | 04.06-00 | Miel naturel | Argentine, Chine, Cuba, Hongrie, Mexique, Roumanie |
| 66.01 | 66.01-10, 20, 50, 80 | Parapluies, parasols et ombrelles, y compris les parapluies-cannes et les parasols-tentes et similaires | Hong-kong, T'ai-wan, Chine |
| ex 85.15 A III | 85.15-18, 20, 22, 23, 24, 25, 26, 27 | Appareils récepteurs de télévision | Corée du Sud, Japon, T'ai-wan |
| ex 85.15 A III | 85.15-16, 17, 19 | Appareils récepteurs de radio même combinés avec un appareil d'enregistrement ou de reproduction du son | Corée du Sud, Hong-kong, Japon, T'ai-wan |
| ex 90.28 | 90.28-01, 12, 14, 16, 18, 22, 31, 41, 43, 45, 49, 56, 57, 59, 62, 66, 68, 70, 74, 76, 84, 86, 88, 92, 96, 97, 99 | Instruments et appareils électriques ou électroniques de mesure, de vérification, de contrôle, de régulation ou d'analyse | Japon |
| ex 91.01 | 91.01-15, 21, 25 | Montres à quartz | Hong-kong |
| ex 91.01<br>ex 91.07 | 91.01-11, 33, 37, 45, 53, 57, 65<br>91.07-22, 28, 98 | Montres et mouvements mécaniques | Union soviétique |

*BILAG 5 — ANHANG 5 — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 5 — ANNEX 5 — ANNEXE 5 — ALLEGATO 5 — BIJLAGE 5*

## ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

A. **Κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα για τα οποία έχουν καθιερωθεί κατηγορίες** [1]

| Κατηγορία | Χώρα καταγωγής |
|---|---|
| 6 | Κίνα, Χονγκ Κονγκ |
| 7 | Ινδία, Χονγκ Κονγκ |
| 21 | Ινδία, Χονγκ Κονγκ |
| 26 | Ινδία, Χονγκ Κονγκ |
| 27 | Ινδία, Χονγκ Κονγκ |

[1] Βλέπε κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3589/82 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 374 της 31. 12. 1982).

B. **Λοιπά προϊόντα**

| Κλάση του Κοινού Δασμολογίου | Κώδικας NIMEXE | Περιγραφή εμπορευμάτων | Χώρα καταγωγής |
|---|---|---|---|
| ex 07.05 B I | 07.05-61 | Μπιζέλια περιλαμβανομένων των ρεβθίων | ΗΠΑ, Τουρκία |
| ex 07.05 B I | 07.05-65 | Φασίολοι | ΗΠΑ, Τουρκία |
| 07.05 B II | 07.05-70 | Φακαί | ΗΠΑ, Τουρκία |
| 08.05 G I | 08.05-91, 83 | Λεπτοκάρυα (φουντούκια) | Τουρκία |
| 97.03 | 97.03-05, 11, 15, 20, 30, 40, 51, 55, 59, 61, 69, 75, 80, 85, 90 | Έτερα αθύρματα. Μικροκατασκευάσματα διαφόρων αντικειμένων προς διασκέδασιν | Ιαπωνία, Χονγκ Κονγκ, Ταϊβάν |

*BILAG 6 — ANHANG 6 — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 6 — ANNEX 6 — ANNEXE 6 — ALLEGATO 6 — BIJLAGE 6*

## IRELAND

A. **Textile products for which categories have been established** (1)

| Category | Country of origin |
|---|---|
| 4 | Bulgaria, China, Czechoslovakia, Egypt, Hong Kong, Hungary, India, Macao, Malaysia, Pakistan, Philippines, Poland, Romania, Singapore, South Korea, Taiwan, Thailand |
| 5 | Bulgaria, China, Czechoslovakia, Hong Kong, Hungary, Macao, Malaysia, Pakistan, Peru, Philippines, Poland, Romania, Singapore, South Korea, Taiwan, Thailand, Yugoslavia |
| 6 | Brazil, Bulgaria, China, Czechoslovakia, Hong Kong, Hungary, India, Indonesia, Macao, Malaysia, Philippines, Poland, Romania, Singapore, South Korea, Sri Lanka, Taiwan Thailand, Yugoslavia |
| 7 | Bulgaria, China, Czechoslovakia, Hong Kong, Hungary, India, Indonesia, Macao, Malaysia, Philippines, Poland, Romania, Singapore, South Korea, Sri Lanka, Taiwan, Thailand, Yugoslavia |
| 8 | Bulgaria, China, Czechoslovakia, Hong Kong, Hungary, India, Indonesia, Macao, Malaysia, Pakistan, Philippines, Poland, Romania, Singapore, South Korea, Sri Lanka, Taiwan, Thailand, Yugoslavia |
| 9 | Brazil, China, Czechoslovakia, Hong Kong, India, Pakistan, Poland, South Korea, Yugoslavia |
| 10 | Hong Kong, Philippines, South Korea, Taiwan, Thailand |
| 12 | China, Hong Kong, Poland, Romania, South Korea, Taiwan |
| 13 | Hong Kong, Philippines, Romania, Singapore, South Korea, Taiwan |
| 14 A | Hong Kong |
| 14 B | Hong Kong, South Korea |
| 15 A | South Korea |
| 15 B | China, Czechoslovakia, Hong Kong, Hungary, India, Philippines, Poland, Romania, South Korea, Yugoslavia |
| 16 | Hong Kong, Hungary, Philippines, South Korea, Taiwan, Yugoslavia |
| 17 | Czechoslovakia, Hungary, South Korea |
| 18 | Hong Kong, Macao, Taiwan |
| 20 | India |
| 21 | China, Hong Kong, Philippines, Singapore, South Korea, Sri Lanka, Taiwan, Thailand |
| 24 | Brazil, Czechoslovakia, Hong Kong, Macao, Philippines, Taiwan |

(1) As defined in Council Regulation (EEC) No 3589/82 (OJ No L 374, 31. 12. 1982).

| Category | Country of origin |
|---|---|
| 26 | Hong Kong, India, Philippines, Poland, Romania, Singapore, South Korea, Taiwan, Thailand |
| 27 | Hong Kong, India, Singapore |
| 28 | Hong Kong |
| 29 | Hong Kong, India, Philippines, South Korea |
| 30 A | Hong Kong |
| 31 | Hong Kong, Macao, Philippines, South Korea |
| 39 | Brazil, Czechoslovakia, Hong Kong, Hungary, India |
| 67 | South Korea, Taiwan |
| 68 | Hong Kong, Macao |
| 70 | South Korea |
| 71 | Hong Kong, Philippines |
| 72 | Hong Kong |
| 73 | Hong Kong, South Korea, Yugoslavia |
| 74 | Hong Kong, South Korea |
| 76 | Hong Kong |
| 78 | Hong Kong, South Korea, Taiwan |
| 80 | Hong Kong, Philippines |
| 81 | Hong Kong, South Korea, Taiwan |
| 82 | Hong Kong |
| 83 | Hong Kong, South Korea |
| 87 | Hong Kong |

B. **Other products**

| CCT heading No | NIMEXE code (1983) | Description | Country of origin |
|---|---|---|---|
| 64.01 | 64.01-11, 20, 31, 39, 41, 49, 51, 55, 59, 65, 70, 80, 91, 93, 95, 99 | Footwear with outer soles and uppers of rubber or artificial plastic material | Czechoslovakia, Taiwan |
| 64.02 A | 64.02-21, 29, 32, 34, 35, 38, 40, 41, 43, 45, 47, 49, 50, 52, 54, 56, 58, 59 | Footwear with outer soles of leather or composition leather | Czechoslovakia |
| 64.02 B | 64.02-60, 61, 69, 99 | Footwear (other than footwear falling within heading No 64.01) with outer soles of rubber or artificial plastic material | Czechoslovakia, Taiwan |

*BILAG 7 — ANHANG 7 — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 7 — ANNEX 7 — ANNEXE 7 — ALLEGATO 7 — BIJLAGE 7*

## ITALIA

**A. Prodotti tessili per i quali è prevista una ripartizione per categoria (1)**

| Categoria | Paese d'origine |
|---|---|
| 1 | Brasile, Cina, Colombia, Corea del Sud, Iugoslavia, Messico, Pakistan, Perù, Romania, Ungheria |
| 2 | Brasile, Cina, Colombia, Corea del Sud, Egitto, Hong Kong, India, Iugoslavia, Malaysia, Pakistan, Perù, Polonia, Romania, Singapore, Tailandia, Taiwan, Ungheria, URSS |
| 3 | Cecoslovacchia, Cina, Colombia, Corea del Sud, Hong Kong, Iugoslavia, Malaysia, Polonia, Romania, Tailandia, Taiwan |
| 4 | Cecoslovacchia, Cina, Corea del Sud, Filippine, Hong Kong, India, Malaysia, Macao, Pakistan, Polonia, Romania, Singapore, Tailandia, Taiwan, Ungheria |
| 5 | Cina, Corea del Sud, Filippine, Hong Kong, Macao, Malaysia, Pakistan, Polonia, Romania, Singapore, Tailandia, Ungheria |
| 6 | Brasile, Cina, Corea del Sud, Filippine, Hong Kong, Macao, Malaysia, Romania, Singapore, Tailandia, Taiwan |
| 7 | Cina, Corea del Sud, Filippine, Hong Kong, India, Iugoslavia, Hong Kong, Macao, Malaysia, Singapore, Sri Lanka, Tailandia, Taiwan |
| 8 | Bulgaria, Cina, Corea del Sud, Filippine, Hong Kong, India, Iugoslavia, Macao, Malaysia, Pakistan, Romania, Sri Lanka, Singapore, Tailandia, Taiwan |
| 10 | Hong Kong |
| 15 B | India |
| 19 | Cina |
| 20 + 39 | Cina |
| 26 | India, Romania |
| 27 | India |
| 29 | India |
| 30 | Macao |
| 37 | Romania, Tailandia, Taiwan |
| 46 | Brasile, Uruguay |
| 76 | Bulgaria |
| 117 | Cecoslovacchia, Romania |

(1) Regolamento (CEE) n. 3589/82 del Consiglio (GU n. L 374 del 31. 12. 1982).

B. **Altri prodotti**

| Numero della tariffa doganale comune | Codice Nimexe (1983) | Designazione delle merci | Paese d'origine |
|---|---|---|---|
| ex 48.01 F | 48.01-87 | Carta di pasta semichimica da ondulare, cosiddetta « fluting » | Cecoslovacchia |
| 50.09 A | 50.09-01, 20, 31, 39, 41, 42, 44, 45, 47, 48, 62, 64, 66, 68 | Tessuti di seta o di borra di seta (schappe) | Cina |
| 84.06 B | 84.06-10, 12 | Motori a scoppio o a combustione interna, a pistone: propulsori speciali del tipo « fuoribordo » con cilindrata: inferiore o uguale a 325 $cm^3$; superiore a 325 $cm^3$ | Giappone |
| 84.06 C e D | 84.06-14, 16, 19, 20, 22, 24, 26, 27, 32, 36, 37, 39, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 60, 61, 62, 63, 64, 66, 67, 69, 70, 71, 72, 73, 77, 78, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 96, 98, 99 | Motore a scoppio o a combustione interna a pistone: altri motori e relative parti e pezzi staccati | Giappone |
| 84.41 A I, II, ex III e B | 84.41-12, 13, 14, 15, 30 | Macchine per cucire (tessuti, cuoi, calzature, ecc.) anche usate, parti e pezzi staccati; aghi per macchine da cucire | Giappone |
| 84.62 | 84.62-11, 13, 17, 21, 23, 26, 27, 29, 33 | Cuscinetti a rotolamento di ogni specie (a sfere, ad aghi, a cilindri o a rulli di ogni forma) | Giappone, URSS |
| ex 85.15 A III | 85.15-16 | Apparecchi riceventi di radiodiffusione portatili | Giappone |
| ex 85.15 A III | 85.15-17 | Apparecchi riceventi di radiodiffusione fissi per veicoli automobili | Giappone |
| ex 85.15 A III | 85.15-18 | Sintonizzatori radio (tuners) | Giappone |
| ex 85.15 A III | 85.15-20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27 | Apparecchi riceventi per la televisione, anche combinati con un apparecchio ricevente per la radiodiffusione o un apparecchio di registrazione o riproduzione del suono, a colori o monocromi | Giappone |
| ex 85.21 A III | 85.21-10, 11, 12 | Tubi catodici per televisori a colori | Giappone |
| ex 85.21 D II | 85.21-51, 53, 55, 56, 58 | Diodi transistori e simili, dispositivi e semiconduttori; diodi emettitori di luce | Giappone |

| Numero della tariffa doganale comune | Codice Nimexe (1983) | Designazione delle merci | Paese d'origine |
|---|---|---|---|
| ex 85.21 D II | 85.21-62, 64, 66, 68 | Circuiti integrati | Giappone |
| 87.02 A | 87.02-03, 05, 12, 14, 21, 23, 25, 27, 40 | Autoveicoli con qualsiasi motore per il trasporto di persone (compresi quelli da sport ed i filobus), anche usati, esclusi i fuoristrada | Giappone, URSS, Cecoslovacchia |
| 87.02 A e B | 87.02-03, 05, 12, 14, 21, 23, 25, 27, 40, 60, 72, 76, 81, 82, 84, 84, 86, 88, 91 | Autoveicoli del tipo «fuoristrada», anche usati | Giappone, URSS |
| 87.09 A | 87.09-10, 51, 59 | Motocicli con motore a scoppio e velocipedi con motore ausiliario, anche con carrozzetta, di cilindrata inferiore o uguale a 50 $cm^3$; moto «scooters» di cilindrata superiore a 50 $cm^3$; altri di cilindrata superiore a 50 $cm^3$ e inferiore o uguale a 380 $cm^3$ | Giappone |

*BILAG 8 — ANHANG 8 — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 8 — ANNEX 8 — ANNEXE 8 — ALLEGATO 8 — BIJLAGE 8*

## UNITED KINGDOM

**A. Textile products for which categories have been established** [1]

| Category | Country of origin |
|---|---|
| 1 | Brazil, China, Colombia, Mexico, Pakistan, Peru, Romania, South Korea, Yugoslavia |
| 2 | Brazil, China, Colombia, Czechoslovakia, Egypt, Hong Kong, Hungary, India, Malaysia, Pakistan, Peru, Poland, Romania, Singapore, South Korea, Taiwan, Thailand, USSR, Yugoslavia |
| 3 | Brazil, China, Colombia, Czechoslovakia, Hong Kong, Hungary, Malaysia, Poland, Romania, South Korea, Taiwan, Thailand, Yugoslavia |
| 4 | Brazil, China, Hong Kong, Hungary, India, Macao, Malaysia, Pakistan, Philippines, Poland, Romania, Singapore, South Korea, Taiwan, Thailand |
| 5 | China, Czechoslovakia, Hong Kong, Hungary, Macao, Malaysia, Pakistan, Philippines, Poland, Romania, Singapore, South Korea, Taiwan, Thailand, Yugoslavia |
| 6 | Brazil, China, Hong Kong, India, Indonesia, Macao, Malaysia, Philippines, Romania, Singapore, South Korea, Sri Lanka, Taiwan, Thailand |
| 7 | Brazil, China, Hong Kong, India, Indonesia, Macao, Malaysia, Philippines, Singapore, South Korea, Sri Lanka, Taiwan, Thailand |
| 8 | Bulgaria, China, Hong Kong, India, Indonesia, Macao, Malaysia, Pakistan, Philippines, Romania, Singapore, South Korea, Sri Lanka, Taiwan, Thailand, Yugoslavia |
| 9 | Brazil |
| 10 | China, Philippines, South Korea, Taiwan |
| 12 | Hong Kong, Romania, South Korea |
| 13 | Hong Kong, Macao, South Korea |
| 14 B | Poland, Romania |
| 15 B | Czechoslovakia, Hong Kong, Hungary, India, Poland, Romania, South Korea, Yugoslavia |

(1) As defined in Council Regulation (EEC) No 3589/82 (OJ No L 374, 31. 12. 1982).

| Category | Country of origin |
|---|---|
| 16 | Bulgaria, Czechoslovakia, Hong Kong, Poland, Romania, South Korea, Yugoslavia |
| 17 | Czechoslovakia, Poland, Romania, South Korea, Taiwan |
| 18 | Hong Kong, South Korea |
| 19 | Czechoslovakia |
| 21 | China, Hong Kong, South Korea, Taiwan, Thailand |
| 22 | GDR, Taiwan |
| 24 | Romania |
| 26 | Hong Kong, India, Poland, Romania, South Korea, Taiwan, Thailand |
| 27 | Hong Kong, India, Macao, Pakistan, Singapore, South Korea |
| 28 | Hong Kong |
| 29 | Hong Kong, India |
| 31 | Hong Kong |
| 35 | South Korea, Taiwan |
| 37 | China, South Korea, Taiwan |
| 39 | Brazil |
| 50 | South Korea |
| 72 | Hong Kong |
| 73 | South Korea |
| 74 | Hong Kong |
| 76 | Bulgaria, Hong Kong |
| 78 | South Korea |
| 83 | Hong Kong, Hungary, South Korea |
| 91 | GDR, South Korea, Taiwan |

B. **Other products**

| CCT heading No | NIMEXE code (1983) | Description | Country of origin |
|---|---|---|---|
| 42.03 B | 42.03-21, 25, 27, 28 | Gloves of leather or composition leather | China |
| 62.03 A II | 62.03-13, 15, 17 | Sacks and bags of jute used for the packing of goods | China |
| 64.01 | 64.01-11, 20, 31, 39, 41, 49, 51, 55, 59, 65, 70, 80, 91, 93, 95, 99 | Footwear | China |
| 64.02 | 64.02-21, 29, 32, 34, 35, 38, 40, 41, 43, 45, 47, 49, 50, 52, 54, 56, 58, 59, 60, 61, 69, 99 | | |